

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
PWGSC/TPSGC Acquisitions
1045 Main Street
1st Floor, Lobby C
Unit 108
Moncton, NB E1C 1H1
Bid Fax: (506) 851-6759

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

This document contains a security requirement.

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office
1045 Main Street
1st Floor, Lobby C
Unit 108
Moncton, NB E1C 1H1

Title - Sujet Vocational Rehabilitation and Vocat	
Solicitation No. - N° de l'invitation 51019-128004/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 51019-128004	Date 2013-12-02
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MCT-011-4711	
File No. - N° de dossier MCT-2-35032 (011)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-12-17	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Sharpe, Charlene A.	Buyer Id - Id de l'acheteur mct011
Telephone No. - N° de téléphone (506) 851-3467 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 851-6759
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification à l'invitation à soumissionner

Titre Services de réadaptation et d'assistance professionnelles

Modification No **002** à l'invitation à soumissionner

Cette invitation à soumissionner est par la préte modifiée afin de fournir les questions et réponses suivantes :

Q24 : Objet : Base de paiement 2.2.7 Counseling - Veuillez définir le terme " counseling " et indiquer le type et niveau de personnel professionnel requis, c. à d. psychologue, psychiatre, Ph. D., M. A., etc.

R24 : Ce type de consultation (voir la définition dans le glossaire de l'EDT) est considéré comme un counseling d'appoint afin d'accroître le rôle du spécialiste de la réadaptation professionnelle et les rapports avec les participants. Il ne fait pas référence à des services de consultation clinique ou psychologique. Ainsi, toute personne qui satisfait aux exigences des RH relatives à un spécialiste de la réadaptation professionnelle, conformément à la section 10 de l'EDT, peut facturer les services de " counseling " relativement au point 2.2.7.

Q25 : Objet : Annexe B, Base de paiement - 3.0 Activités contractuelles continues; 3.2 Bureau de l'administration des contrats et Gestion des contrats; et 3.5 Unité de traitement des demandes de remboursement. Quelle est la différence entre les points 3.0, 3.2 et 3.5?

R25 : Voir les modifications suivantes dans l'Énoncé de travail :

- 5.1 Réunions de gestion ~~de contrats~~
- 5.6 Gestion de contrats - Réunions opérationnelles

Voir les modifications suivantes dans la Base de paiement :

3.0 ~~Activités contractuelles~~ Exigences opérationnelles continues

3.1 Gestionnaire de contrat

L'administration centrale du contrat d'assistance professionnelle et de réadaptation professionnelle doit inclure un poste à temps plein à titre de gestionnaire de contrat, dont le titulaire réside au Canada et assurera la liaison entre l'entrepreneur et ACC et assumera les rôles et les responsabilités énoncées dans ~~la section~~ les sections 5.3 et 5.1 de l'EDT.

Q26 : Au moment de répondre à une DP, doit-on utiliser les rubriques de l'Énoncé de travail ou les rubriques figurant dans les tableaux des critères d'évaluation techniques?

R26 : En ce qui a trait à la partie 3 de la DP - Instructions pour la préparation des soumissions - les soumissionnaires reprennent les sujets dans l'ordre des critères d'évaluation, sous les mêmes rubriques.

Q27 : Pour ce qui est des composantes particulières, comme le site Web, est-ce acceptable d'offrir une tarification facultative à niveaux multiples fondée sur les niveaux de complexité? Par exemple, dans le cas du site Web, nous pourrions fournir des estimations de coûts en fonction du niveau d'interactivité intégrée au site?

R27 : Non, les prix doivent être fournis conformément à la Base de paiement.

Q28 : Objet : 3.5 Unité de traitement des demandes de remboursement - ACC utilise 4 000 heures, à des fins d'évaluation seulement. ACC croit-il que l'estimation de 4 000 heures se situe près du temps requis pour le traitement complet des frais répercutés, ou ce nombre peut-il doubler, tripler ou quadrupler, etc.?

R28 : Comme il est énoncé dans la Base de paiement, l'estimation de 4 000 heures est indiquée à des fins d'évaluation seu

ET

Cette modification est émise afin de:

- (1) Référence: **Page 56 de 223 de l'Énoncé de travaux, 5.1 SUPPRIMER 5.1 Réunions de gestion du contrat; et INSÉRER 5.1 Réunions de gestion**
- (2) Référence: **Page 59 de 223 de l'Énoncé de travaux, 5.6 SUPPRIMER 5.6 Gestion de contrat; et INSÉRER 5.6 Gestion du contrat - Réunions opérationnelles**
- (3) Référence: **Page 8 de 15 de la Base de paiement, 3.0 SUPPRIMER 3.0 Activités contractuelles; et INSÉRER 3.0 Exigences opérationnelles continues**
- (4) Référence: **Page 9 de 15 de la Base de paiement, 3.1 SUPPRIMER 3.1 Gestionnaire de contrat**

L'administration centrale du contrat d'assistance professionnelle et de réadaptation professionnelle doit inclure un poste à temps plein à titre de gestionnaire de contrat, dont le titulaire réside au Canada et assurera la liaison entre l'entrepreneur et ACC et assumera les rôles et les responsabilités énoncées dans la section 5.3 de l'EDT.; et

INSÉRER 3.1 Gestionnaire de contrat

L'administration centrale du contrat d'assistance professionnelle et de réadaptation professionnelle doit inclure un poste à temps plein à titre de gestionnaire de contrat, dont le titulaire réside au Canada et assurera la liaison entre l'entrepreneur et ACC et assumera les rôles et les responsabilités énoncées dans les sections 5.3 et 5.1 de l'EDT.

Si vous avez déjà envoyé votre soumission et que vous désirez la modifier, veuillez nous faire parvenir cette modification soit dans une enveloppe scellée par la poste à l'adresse ci-dessus, ou par télécopieur (506) 851-6759 en veillant à ce qu'elle parvienne à la personne soussignée avant la date de clôture en vigueur. Le numéro de la demande de soumission et la date de clôture en vigueur doivent figurer à l'extérieur de l'enveloppe scellée ou sur le message transmis par télécopieur.

Toute les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Toute question relative à cette modification doivent être adressées à :

Nom: Charlene Sharpe
N° de téléphone: (506) 851-3467
N° de télécopieur: (506) 851-6759

(Derived from - Provenant de: XNB025D, 23/01/2008)